

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

# Lifeguard LG55



## **AVISO**

Para evitar ferimentos, leia sempre estas *Instruções de utilização* e documentos incluídos antes de utilizar o produto.



É obrigatória a leitura das *Instruções de utilização*.

Política de design e direitos de autor

® e ™ são marcas comerciais que pertencem ao grupo de empresas Arjo.

© Arjo 2022.

Em virtude da nossa política de melhoria contínua, reservamo-nos o direito de modificar os designs sem aviso prévio. O conteúdo desta publicação não pode ser copiado, total ou parcialmente, sem o consentimento da Arjo.

# Índice

---

Avisos e precauções .....	4
Introdução.....	5
Utilização Prevista .....	6
Funcionamento.....	7
Acessórios .....	17
Descontaminação.....	19
Cuidados e manutenção preventiva .....	20
Garantia e Manutenção .....	22
Dimensões e Dados Técnicos.....	23

# Avisos e precauções

---

## AVISO

Significado: Aviso de segurança. A falta de compreensão e o não cumprimento deste aviso pode causar lesões a si ou a outras pessoas.

## CUIDADO

Significado: O desrespeito destas instruções pode causar danos a todo ou a partes do sistema ou equipamento.

## NOTA

Significado: Informação importante para utilização correta deste sistema ou equipamento.

## Incidente grave

Caso ocorra um incidente grave relacionado com o presente dispositivo médico, que afete o utilizador ou o paciente, o utilizador ou o paciente deverão notificar o incidente grave ao fabricante ou distribuidor do dispositivo médico. Na União Europeia, o utilizador deverá igualmente notificar o incidente grave à autoridade competente do Estado-Membro em que está localizado.

## Avisos gerais

### AVISO

A idade, o tamanho e o estado do paciente devem ser avaliados por um profissional competente clinicamente qualificado antes de utilizar a maca *Lifeguard*, tendo em consideração particularmente a utilização adequada das laterais de segurança.

### AVISO

Se qualquer peça estiver em falta ou danificada, **NÃO** utilize o produto.

### AVISO

Não utilize acessórios que não tenham sido concebidos ou aprovados para utilização com a maca *Lifeguard*.

### AVISO

Aplique sempre os travões quando a maca *Lifeguard* estiver estacionária.

### AVISO

Eleve as laterais de segurança antes de deslocar a maca *Lifeguard* com um paciente.

### AVISO

Nunca deixe crianças e doentes agitados ou desorientados sem acompanhamento.

### AVISO

Antes de virar (rolar) um doente numa maca *Lifeguard* ou antes de realizar uma transferência lateral, ajuste o estrado do colchão para uma altura de trabalho confortável. Tenha em conta que a maca *Lifeguard* se pode desequilibrar se o peso do doente não estiver distribuído uniformemente no estrado do colchão.

# Introdução

---

Fig. 1



Este manual contém as instruções para a utilização e manutenção de macas para doentes *Lifeguard*®, modelo número LG55. **(Consulte Fig. 1)**

A maca *Lifeguard* tem estrados de colchão translúcidos aos raios X. Os produtos também incluem um tabuleiro móvel para cassete de raios X.

# Utilização Prevista

---

A gama de macas Lifeguard destina-se à utilização em hospitais para fornecer uma superfície de apoio do colchão e para transportar os doentes. As macas Lifeguard podem ser usadas para admissões gerais e de urgência, exames, raios-X para diagnóstico e tratamento inicial. Também são adequadas para a transferência de doentes entre departamentos, enfermarias e salas de operações.

As macas Lifeguard têm de ser utilizadas por prestadores de cuidados habilitados, com conhecimentos adequados sobre o ambiente de cuidados, respetivas práticas e procedimentos, e de acordo com as Instruções de Utilização.

As macas devem ser utilizadas exclusivamente para os fins indicados nestas Instruções de Utilização. Não é permitido qualquer outro tipo de utilização.

## Avaliação do paciente/residente

Recomendamos que a unidade estabeleça rotinas de avaliação regulares. Antes de utilizar o equipamento, os prestadores de cuidados devem avaliar cada residente/paciente de acordo com os seguintes critérios:

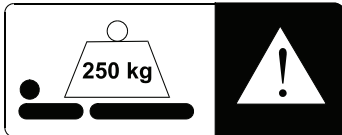
- Um profissional clinicamente qualificado deve avaliar a idade, o tamanho e o estado do paciente para assegurar que este pode utilizar a maca com segurança.
- A carga máxima de trabalho segura é:  
Lifeguard 55: 250 kg (550 lbs) (**Consulte Fig. 2**)

Se o paciente não cumprir estes critérios, deve ser utilizado um equipamento/sistema alternativo.

## Vida útil prevista

A duração típica deste produto é de dez (10) anos. A “duração” é definida como o período durante o qual o produto manterá o desempenho e a segurança especificados, desde que seja mantido e funcione nas condições normais de utilização, de acordo com os requisitos nas Instruções de Utilização.

Fig. 2



# Funcionamento

## Segurança

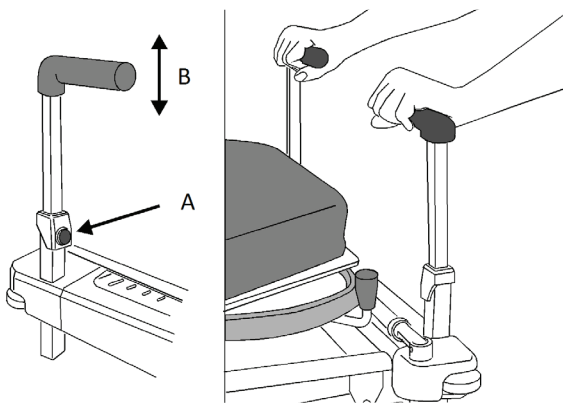
Para a segurança do operador, do doente e do equipamento:

- Utilize sempre um colchão da medida e do tipo correto para a maca *Lifeguard*.
- Não exponha o equipamento, sobretudo o colchão, a chamas descobertas, cigarros, etc.
- Antes de acionar a maca *Lifeguard*, assegure-se de que o doente está corretamente posicionado, para evitar que fique preso ou se desequilibre.
- Quando estiver a utilizar a maca *Lifeguard*, certifique-se de que não há obstáculos no percurso.
- Mantenha estas instruções à mão para referência.

## Colchão

O colchão está preso ao estrado por meio de tiras com fixação por sistema de gancho e argola na parte de baixo do colchão e no topo laminado.

Fig. 3



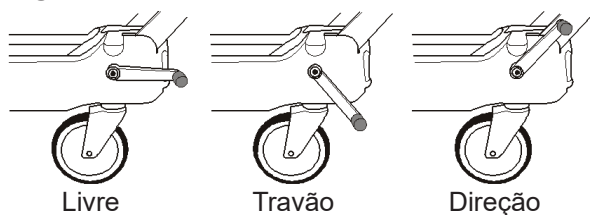
## Pegas na barra de empurrar

### Ajustar a altura dos manípulos

(2 passos) (Consulte Fig. 3)

1. Pressione o botão de libertação com mola (A) e eleve ou rebaixe o manípulo conforme necessário (B).
2. Liberte o botão para prender a pega na posição elevada ou baixa.

Fig. 4



## Travões e Direção (Consulte Fig. 4)

Existe um par de pedais de travão interligados em cada extremidade da maca *Lifeguard*. Empurre os pedais para baixo para travar todas as rodas.

Quando os pedais estiverem na horizontal, as rodas podem virar e rodar.

Uma roda de direção está engatada quando uma 5.<sup>a</sup> roda opcional é colocada e os pedais se encontram totalmente levantados. Nesta situação, a maca *Lifeguard* mantém-se numa trajetória reta em qualquer direção e pode ser direcionada rodando a 5.<sup>a</sup> roda. Quando a 5.<sup>a</sup> roda não é colocada, a roda de direção está aos pés da maca *Lifeguard*, que deve ser empurrada a partir da cabeceira.

Fig. 5

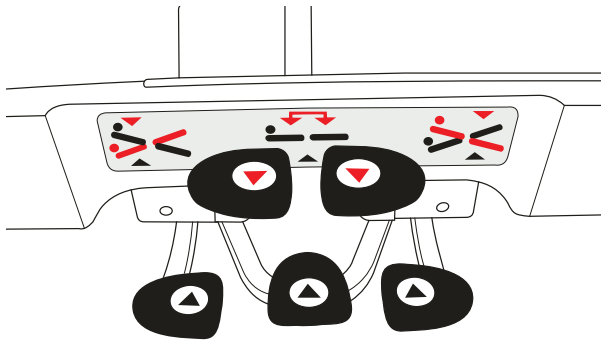
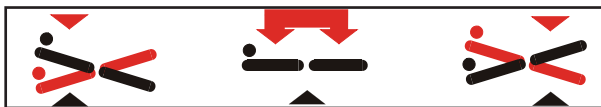


Fig. 6



## Ajustar a Altura e Inclinação Modelo LG55

A altura e o ângulo de inclinação do estrado do colchão são ajustados utilizando um grupo de cinco pedais de cada lado da maca *Lifeguard*. Os três pedais com um ▲ negro na fila de baixo são utilizados para elevar o estrado. Os dois pedais com um ▲ vermelho na fila de cima são utilizados para descer o estrado. (Consulte Fig. 5)

### Ajustar a Inclinação (Consulte Fig. 6)

#### Eleve uma extremidade do estrado

- Acione, bombeando, o pedal de “elevação” (▲ negro) mais próximo dessa extremidade da maca *Lifeguard*.

#### Baixar uma extremidade do estrado

- Pressione o pedal de “baixar” (▲ vermelho) mais próximo dessa extremidade da maca *Lifeguard* e mantenha-o pressionado.

#### NOTA

Existe um pedal de “baixar” adicional (▲ vermelho) que permite aplicar a posição de inclinação da cabeceira a partir da cabeceira da maca *Lifeguard*.

### Alteração da Altura

#### Elevar o estrado

- Acione o pedal de “elevar” (preto ▲), bombeando-o.

#### Descer o estrado

- Pressione ambos os pedais de “baixar” (vermelho ▲) e mantenha-os pressionados.

Se o estrado for elevado ou descido quando está inclinado, o ângulo de inclinação mantém-se até a extremidade da frente atingir o limite da deslocção, altura em que o estrado regressa à posição horizontal.

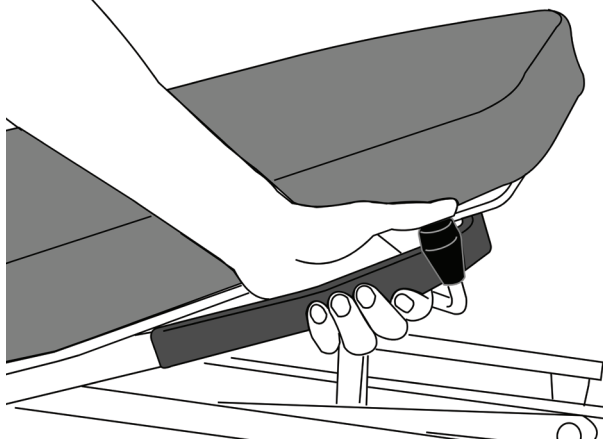


## Apoio das costas

### NOTA

A quantidade de esforço necessário para elevar ou baixar o apoio das costas é variável, dependendo do peso e da mobilidade do doente. No caso de um doente muito pesado, o apoio das costas pode baixar demasiado rapidamente se não for suportado quando é libertado.

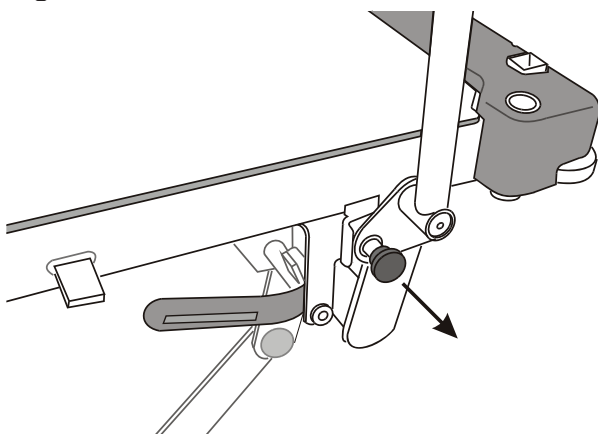
Fig. 7



### Ajustar o apoio das costas (2 passos) (Consulte Fig. 7)

1. Agarre firmemente pela pega, pressione o botão de libertação e suba o apoio das costas com o apoio da mola a gás ou empurre-o, descendo-o contra a ação da mola a gás.
2. Deixe de pressionar o botão de libertação para fixar o apoio das costas num determinado ângulo.

Fig. 8



## Laterais de segurança

### (Consulte Fig. 8)

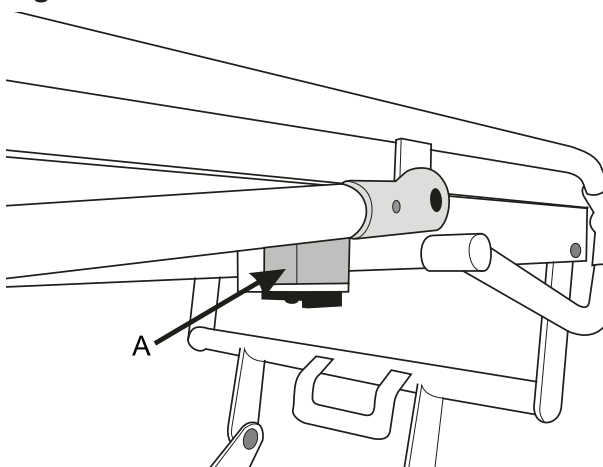
#### Suba a lateral de segurança

- Segure no varão superior e suba até ficar preso na posição de altura máxima.

#### Baixe a lateral de segurança

- Segure no varão superior com uma mão, pressione o botão de libertação aos pés da maca e baixe a calha na direção da cabeceira.

Fig. 9

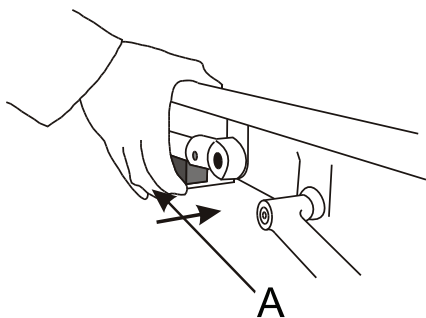


Para conseguir obter visão raio X no arco enquanto regista imagens de raio X laterais, cada uma das barras laterais de segurança pode ser baixada para além da sua posição de descanso inicial. Quando a barra lateral de segurança está dobrada para baixo, repousa em dois batentes (A) localizados em cada uma das extremidades da moldura do estrado do colchão. (Consulte Fig. 9)

### AVISO

Quando a barra lateral de segurança está na posição dobrada, as barras verticais repousam nos dois batentes. Tenha o cuidado de manter as mãos e os dedos afastados destas zonas.

Fig. 10



## Funcionamento

### (4 passos) (Consulte Fig. 10)

1. Baixe a barra lateral de segurança até que as barras verticais fiquem em repouso nos dois batentes de plástico brancos.
2. No lado da cabeceira da maca *Lifeguard*, posicione o polegar sobre o varão superior da barra lateral de segurança e use os dedos para empurrar a lingueta deslizante (A), que se encontra debaixo de cada batente de plástico branco do varão lateral, na direção da moldura da maca *Lifeguard*, como ilustrado (evite apertar o varão contra a lingueta).

#### **CUIDADO**

**Utilize apenas a lingueta deslizante (A) para retrainr o batente lateral de segurança.**

#### **CUIDADO**

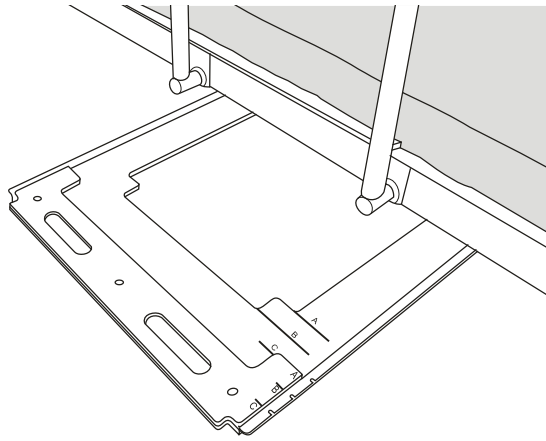
**Não utilize as barras laterais de segurança para deslocar a maca *Lifeguard*. Utilize apenas as pegas na barra de empurrar para operar a maca *Lifeguard*.**

3. Com a lingueta totalmente empurrada para dentro, baixe o varão superior para a segunda posição.
4. Do lado dos pés da maca *Lifeguard*, use as duas mãos, uma para segurar o varão superior e a outra para empurrar a lingueta deslizante (A). Novamente, assim que a lingueta estiver totalmente empurrada, baixe o varão superior para a segunda posição.

### **Repor a barra lateral de segurança na posição normal**

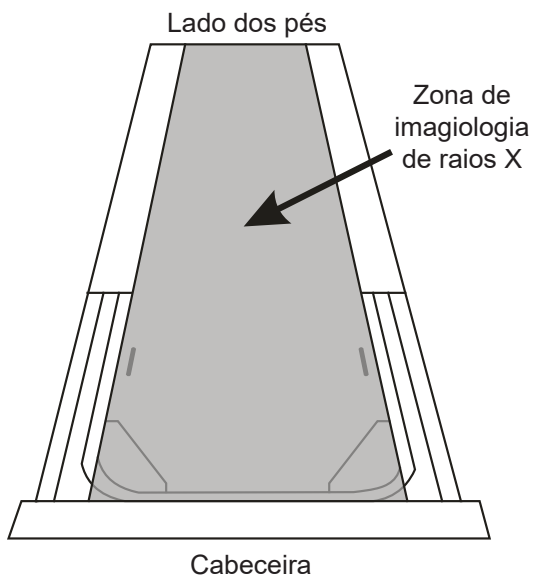
- Levante o varão superior da barra lateral de segurança pegando aproximadamente a meio do comprimento da maca *Lifeguard*. Os batentes voltam automaticamente à sua posição original.

**Fig. 11**



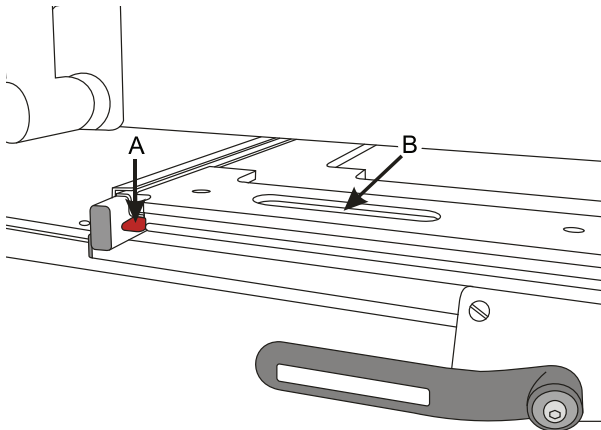
Tabuleiro para cassete de raios X com acesso a partir do lado esquerdo do doente

**Fig. 12**



Estrado do colchão com zona de imagiologia

**Fig. 13**



Trinco do tabuleiro para cassete

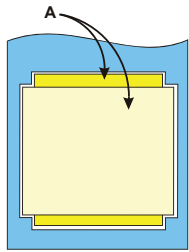
## Radiografias

O estrado do colchão é translúcido aos raios X. O tabuleiro para cassete de raios X por baixo do estrado do colchão pode ser colocado em qualquer posição ao longo do estrado, para cobertura completa do doente. **(Consulte Fig. 11) (Consulte Fig. 12)**

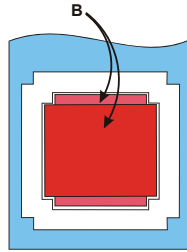
### Introdução e remoção das cassetes

- Prima o trinco vermelho **(A)** para baixo e use a abertura **(B)** para puxar o tabuleiro para cassete para fora até chegar à sua posição de paragem. **(Consulte Fig. 13)**

**Fig. 14**



**Fig. 15**



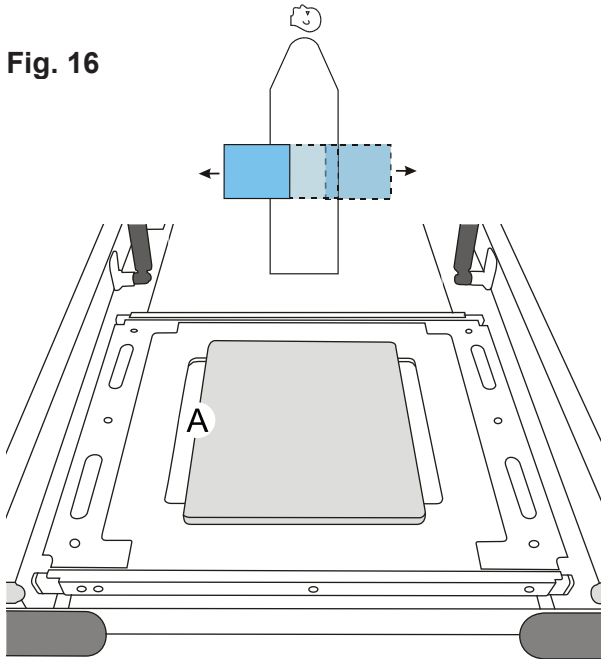
O tabuleiro tem encaixes para dois tipos de cassete de raios X:

- A (390 mm x 466 mm) (**Consulte Fig. 14**)
- B (273 mm x 334 mm) (**Consulte Fig. 15**)

Para cada cassete de raios X, existem duas posições possíveis, a 90° uma em relação à outra.

Coloque a cassete de raios X em posição plana no encaixe adequado. Empurre o tabuleiro de volta para debaixo do estrado do colchão até trancar em posição.

**Fig. 16**

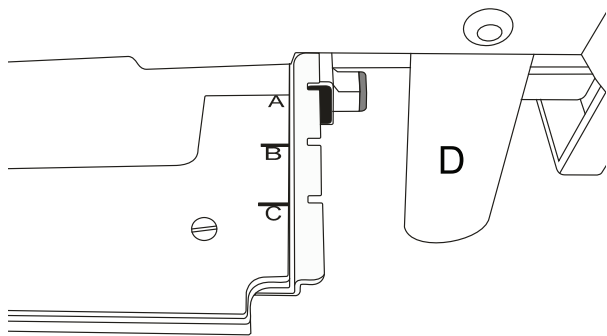


O tabuleiro para cassete de raios X é acessível de ambos os lados do estrado do colchão.

**(Consulte Fig. 16)**

Quando o tabuleiro para cassete é totalmente empurrado até à posição trancada, fica localizado no centro da zona de imagiologia (A). (**Consulte Fig. 16**)

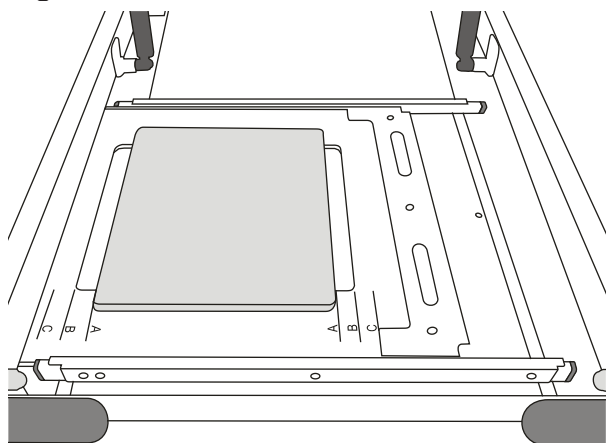
Fig. 17



### Desviar o tabuleiro para cassete da posição central (Consulte Fig. 17)

- Puxe o tabuleiro para fora e alinhe um dos marcadores (A, B ou C) com a barra de marcação preta (D).

Fig. 18

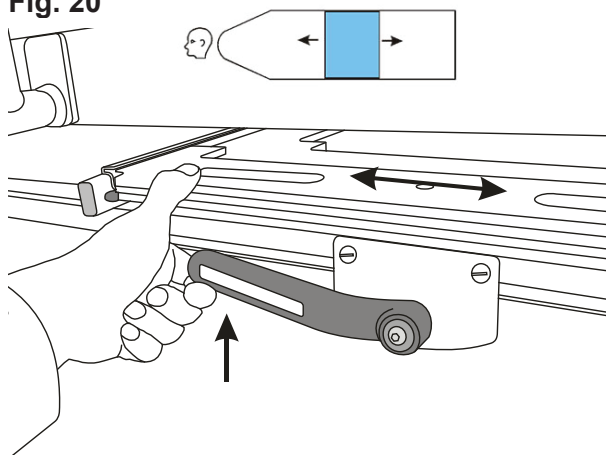


Os marcadores encontram correspondência nas letras ao lado da cassete de raios X; por exemplo, quando o marcador (A) está alinhado com a barra de marcação (D), a extremidade (A) da cassete de radiografia fica no limite da zona de imagiologia. (Consulte Fig. 18)

Fig. 19



Fig. 20



### Ajustar a posição do tabuleiro para cassete de raios X ao longo do comprimento do estrado do colchão (2 passos) (Consulte Fig. 20)

1. Levante a alavanca e deslize o tabuleiro para a posição desejada.
2. Liberte a alavanca para o tabuleiro ficar em posição.

Alavanca para tabuleiro para cassete de raios X

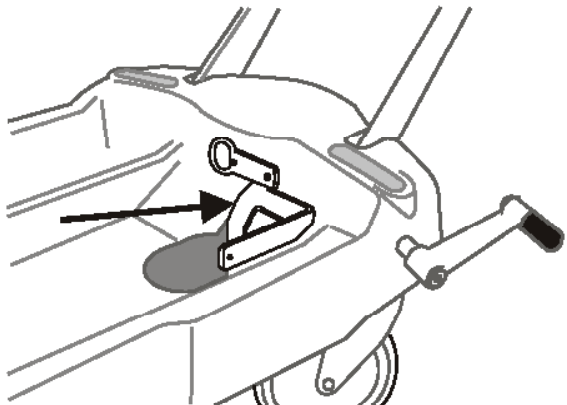
## Aparelhos de oxigenoterapia

### AVISO

**Certifique-se de que o tubo de oxigénio não fica enredado ou preso, o que poderá danificar o tubo ou causar uma perda de fornecimento.**

**Certifique-se de que, quando está a usar a maca *Lifeguard*, esta não colide com os aparelhos instalados, especialmente a uma altura baixa.**

Fig. 21

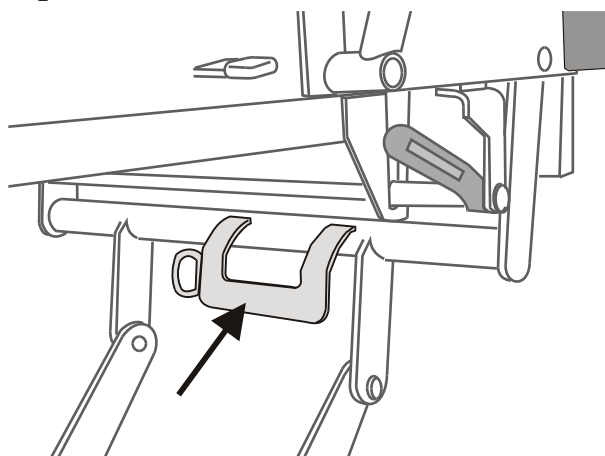


Um espaço na base da maca *Lifeguard* permite acomodar garrafas de oxigénio de tamanho D, E ou F. Almofadas de borracha servem de apoio à garrafa impedindo movimentos indesejados.

Além disso, são fornecidos elementos para a instalação e utilização de sistemas de oxigenoterapia. Uma pequena estrutura de suporte (Medirail) é fornecida na cabeceira da maca *Lifeguard* para alojar o fluxómetro e uma unidade de injeção e sucção.

**(Consulte Fig. 21)**

Fig. 22

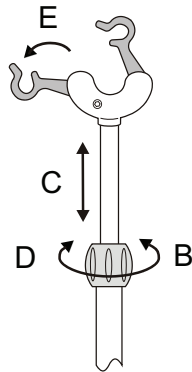
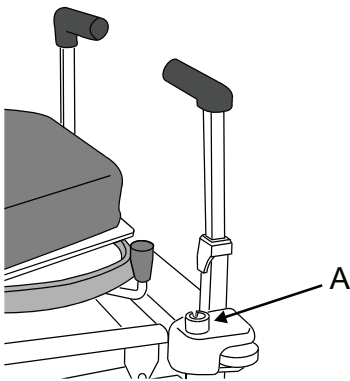


Na base da maca *Lifeguard* está instalado um suporte de montagem universal para colocação de um frasco de sucção recetor. **(Consulte Fig. 22)** Se o suporte de montagem ainda não estiver colocado, retire a cobertura plástica do orifício do mecanismo da cobertura da base e prenda o suporte com dois parafusos de cabeça redonda de 6 mm e porcas usando os orifícios já perfurados na estrutura da base.

Fig. 23



Fig. 24



## Haste de soro MB-ACC32

Instale o suporte intravenoso num dos quatro encaixes tubulares nos cantos do estrado (A). (Consulte Fig. 24)

### AVISO

A carga máxima total nos ganchos não deve exceder os 5 kg.

A carga máxima ligada ao tubo inferior não deve exceder 10 kg.

### Ajustar a altura

(5 passos) (Consulte Fig. 24)

1. Segure o suporte intravenoso telescópico com firmeza.
2. Solte o anel de retenção (B).
3. Eleve ou baixe o suporte intravenoso interior conforme necessário (C).
4. Volte a apertar o anel de retenção com firmeza (D).
5. Dobre os ganchos para fora (E).

### NOTA

Tenha cuidado para não retirar o suporte intravenoso da tomada ao levantar os ganchos.

### Armazenamento

Ajuste o suporte intravenoso para o comprimento mínimo e aperte o anel de aperto antes de o armazenar nos grampos na base da maca *Lifeguard*.

Fig. 25

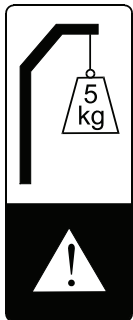
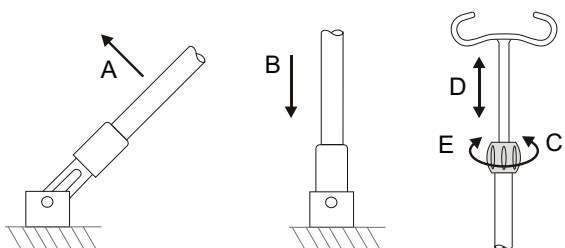


Fig. 26



## Haste de soro integrada 799.501

O suporte intravenoso integrado está localizado na cabeceira da maca *Lifeguard*.

### AVISO

**Não exceda a carga máxima segura de 5 kg.**

Coloque o suporte intravenoso na posição vertical (**A**) e deixe-o cair dentro do encaixe tubular no estrado (**B**).  
(Consulte Fig. 26)

### Ajustar a altura (4 passos) (Consulte Fig. 26)

1. Segure o suporte intravenoso telescópico com firmeza.
2. Solte a anel de retenção (**C**).
3. Eleve ou baixe o gancho conforme necessário (**D**).
4. Volte a apertar a anel de retenção com firmeza (**E**).

### NOTA

Tenha cuidado para não retirar o suporte intravenoso da tomada ao levantar os ganchos.

### Armazenamento

Ajuste a haste para o comprimento mínimo e aperte o anel de retenção, a seguir erga a haste para fora do encaixe e baixe-a.



# Acessórios

A Arjo tem disponível uma vasta gama de acessórios, incluindo colchões. As informações estão disponíveis a pedido.

Os acessórios atualmente disponíveis para a *Lifeguard* LG55 são apresentados na tabela abaixo.

NOME DO ACESSÓRIO	CÓDIGO DO PRODUTO
Armação e painel aos pés da maca	157009
Painel aos pés da maca com mesa para monitor	157018
Mesa amovível de encaixe	157021
Apoio para os braços	157006PE02
Almofadas das barras laterais de segurança (cinzentas)	99901PE16
Kit de calha DIN (cabeceira)	LG/ACC03
Suporte para garrafa de oxigénio (tamanho PD)	LG/ACC04
Kit de calha DIN (aos pés da maca)	LG/ACC05
Colchão com cobertura extensível em duas direções - 65 mm de espessura	LGMAT/10
Colchão com cobertura extensível em duas direções - 80 mm de espessura	LGMAT/12
Colchão bipartido de transferência	LGMAT/13
Colchão bipartido de transferência "Pennyla"	LGMAT/13PN
Colchão Bi-flex de redução de pressão	TRM2
Colchão Bi-Flex de redistribuição de pressão	TRM3

Alguns dos acessórios podem não estar disponíveis em todos os mercados. A Arjo reserva-se o direito de alterar as especificações e a disponibilidade sem notificação.

As informações seguintes referem-se aos acessórios fornecidos com a maca *Lifeguard*. Outros acessórios são fornecidos com instruções de utilização.

## LGMAT/10

O LGMAT/10 é um colchão de uma peça com uma cobertura em PU anti-estática extensível em duas direções, utilizado para proporcionar ao doente um conforto adequado durante o transporte e para facilitar a limpeza e a desinfeção.

## LGMAT/12

O LGMAT/12 é um colchão de peça única com espuma dupla e cobertura extensível em duas direções com PU anti-estática, utilizado para proporcionar um maior conforto ao doente durante o transporte e facilitar a limpeza e desinfeção.

## LGMAT/13

O colchão de transferência LGMAT/13 foi concebido para permitir mover doentes de uma maca *Lifeguard* para uma superfície adjacente, com facilidade e o mínimo desconforto possível.

## Painel aos pés da maca com mesa para monitor 157018

Instale o painel aos pés da maca nos encaixes quadrados na extremidade do estrado do colchão, com o suporte para ficha clínica do lado de fora.

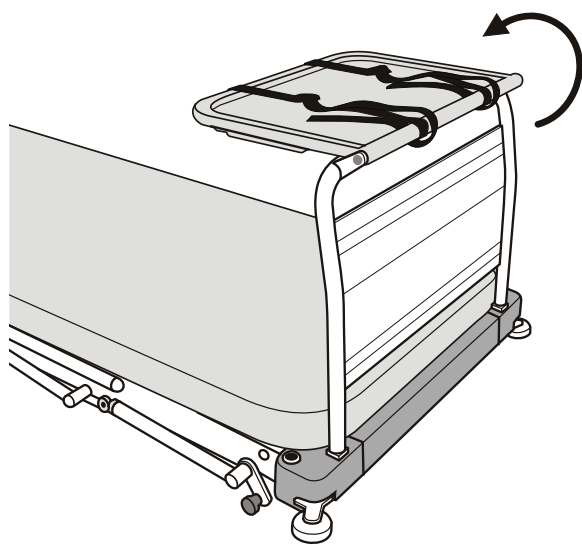
Fig. 27



### AVISO

Carga máxima de trabalho segura 12 kg distribuídos uniformemente.

Fig. 28



### Utilizar a mesa para monitor (2 passos) (Consulte Fig. 28)

1. Coloque o quadro na horizontal.
2. Use as correias para prender o monitor à mesa.

### Retire o painel de pés

- Retire para fora dos encaixes.

# Descontaminação

Recomendam-se os seguintes procedimentos, os quais devem ser adaptados às orientações locais ou nacionais (Descontaminação de Dispositivos Médicos) que possam ser aplicáveis aos Estabelecimentos de Cuidados de Saúde ou ao país de utilização. Se não tiver a certeza, deve consultar um especialista local de Controlo de Infeções.

O sistema *Lifeguard* deve ser descontaminado por rotina após a utilização por diferentes doentes e em intervalos regulares quando está a ser utilizado, de acordo com as boas práticas para todos os dispositivos médicos reutilizáveis.

## **AVISO**

**Deve utilizar sempre vestuário protetor quando realizar procedimentos de descontaminação.**

## **CUIDADO**

**Não use produtos à base de fenol ou abrasivos ou esfregões durante o processo de descontaminação, já que estes danificam o revestimento da superfície. Não ferva nem coloque a cobertura em autoclave.**

## **Limpe:**

### **(2 passos)**

1. Limpe todas as superfícies expostas e remova qualquer resíduo orgânico limpando com um pano humedecido com um detergente simples (neutro) e água.
2. Seque cuidadosamente.

## **Desinfecção química**

### **(4 passos)**

Para proteger a integridade da cobertura, recomendamos a utilização de um agente libertador de cloro, tal como hipocloreto de sódio, a uma força de cloro disponível de 1.000ppm (este valor pode variar de 250ppm a 10.000ppm consoante a política local e o estado de contaminação).

1. Limpar as superfícies limpas com uma solução, lavar com água abundante e secar cuidadosamente.
2. Podem ser utilizados em alternativa desinfetantes à base de álcool (com força máxima de 70%).
3. Assegure-se de que o produto está seco antes de armazenar.
4. Se for selecionado um desinfetante alternativo a partir da ampla variedade existente e disponível, recomendamos que a adequabilidade ao uso seja confirmada com o fornecedor de produtos químicos antes de o utilizar.

## **Limpar o colchão**

### **(2 passos)**

1. Limpe todas as superfícies com um pano descartável embebido em detergente neutro e água quente.
2. Passe com água limpa e seque com toalhetes descartáveis de papel.

## **Desinfete o colchão**

- Limpe todas as superfícies com uma solução de dicloroisocianurato de sódio (NaDCC) numa concentração de 1000 ppm (0,1%) de cloro disponível.

# Cuidados e manutenção preventiva

Este produto está sujeito a desgaste durante a sua utilização. Para garantir que continua a funcionar dentro das especificações originais, devem ser efetuadas ações de manutenção preventiva conforme a periodicidade indicada.

## AVISO

Esta lista indica o nível mínimo de manutenção preventiva recomendado pelo fabricante. As inspeções devem ser mais frequentes se o produto estiver sujeito a uma utilização intensiva ou exposto a ambientes agressivos, ou por imposição da legislação local.

A não execução destas verificações ou a utilização continuada deste produto após a deteção de uma avaria podem comprometer a segurança do doente e do prestador de cuidados/utilizador.

A manutenção preventiva pode ajudar a evitar os acidentes.

Ações a executar pelo prestador de cuidados/utilizador	Diariamente	Semanalmente	Anualmente
Limpe e desinfete como descrito em "Descontaminação" na página 19.	X		
Verifique o funcionamento das barras laterais de segurança		X	
Examinar visualmente as rodas		X	
Inspeccione o colchão conforme descrito na página seguinte	X		
Verifique as almofadas das barras laterais de segurança (caso colocadas)		X	

Se o resultado de algum destes testes não for satisfatório, contacte a Arjo ou um agente autorizado.

## AVISO

Os procedimentos abaixo devem ser executados por pessoal devidamente treinado e qualificado. O não cumprimento pode resultar em lesões ou na insegurança do produto.

Ações a executar pelo prestador de cuidados/utilizador	Diariamente	Semanalmente	Anualmente
Verifique o funcionamento do mecanismo de elevação conforme descrito abaixo.			X
Verifique o funcionamento do mecanismo para elevar e baixar o apoio das costas			X
Verifique o funcionamento das rodas, prestando especial atenção às funções de travão e direção			X
Certifique-se de que não há fugas na bomba hidráulica			X
Verifique a presença e o aperto de todos os parafusos e porcas e de outros dispositivos de fixação			X
Verifique todos os acessórios, prestando uma atenção particular às peças de fixação e às peças móveis			X

## **Colchão**

Certifique-se de que a cobertura, especialmente à volta das costuras, não tem cortes ou rasgões que deixem entrar líquidos. Substitua a cobertura se necessário.

Abra o fecho da cobertura e inspecione o corpo do colchão, procurando sinais de entrada de líquidos, p. ex. manchas ou humidade. Substitua o colchão inteiro se necessário.

## **Mecanismo de elevação**

Verifique o funcionamento. Deve sentir uma resistência firme e constante ao pressionar completamente os pedais de “elevação”. Se a pressão nos pedais for variável ou esteja a ceder, isto pode indicar a presença de ar no sistema e isso pode ser resolvido da seguinte forma:

### **(3 passos)**

1. Levante o estrado até à altura máxima. Continue a bombear, pressionando repetidamente quatro ou cinco vezes. A seguir baixe o estrado completamente.
2. Repita esta ação duas ou três vezes.
3. Se não conseguir obter novamente um funcionamento firme e constante do pedal, contacte a Arjo ou um agente autorizado.

## **Tabuleiro para cassete de raios X**

Verifique o funcionamento do tabuleiro para cassete. Este deve deslizar facilmente para cima e para baixo ao longo do comprimento da maca *Lifeguard*. Também deve mover-se livremente para dentro e para fora em ambos os lados da estrutura. Caso contrário, contacte a Arjo ou um agente autorizado.

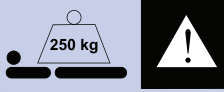
# Garantia e Manutenção




---

Os termos e condições gerais da Arjo aplicam-se a todas as vendas. Se solicitado, será disponibilizada uma cópia. Estes contêm os termos pormenorizados da garantia e não limitam o direito estatutário do consumidor.

Para a realização de revisões e manutenção ou qualquer questão relacionada com este produto, contacte a Arjo ou um agente autorizado. No final deste manual encontra uma lista dos escritórios da Arjo.

# Dimensões e Dados Técnicos

	Modelo LG55
Comprimento total	211 cm
Largura total	77 cm
Altura do estrado do colchão (max.)	93 cm
Altura do estrado do colchão (mín.)	56 cm
Inclinação (máx.) da cabeceira	12°
Inclinação (máx) dos pés	12°
Ajuste do apoio das costas	0 a 87°
Rodas (diâmetro)	20 cm
Peso do produto (aproximado)	177 kg
Peso do produto com tabuleiro para cassete de raios X	185 kg
Carga de trabalho segura	250 kg 
Medida do colchão	195 x 67 x 6,5 cm 195 x 67 x 7,5 cm 195 x 67 x 8 cm 195 x 67 x 13 cm

	Indica que o produto é um Dispositivo médico de acordo com o regulamento relativo a dispositivos médicos da UE 2017/745
	Marca CE que indica a conformidade com a legislação harmonizada da Comunidade Europeia
	Identificador único do dispositivo

## Transporte e Armazenamento

Manuseie com cuidado. Não deixe cair. Evite choques ou impactos violentos.

Condições de operação:

- Temperatura: -10 °C a +40 °C
- Humidade Relativa: 20% a 90% a 30°C, sem condensação
- Pressão Atmosférica: 700 hPa a 1060 hPa

Este equipamento deve ser armazenado em local limpo, seco e bem ventilado, sob as condições seguintes:

- Temperatura: -10 °C a +50 °C
- Humidade Relativa: 20% a 90% a 30°C, sem condensação
- Pressão Atmosférica: 700 hPa a 1060 hPa

## Eliminação em fim de vida

O equipamento deve ser desmontado e reciclado de acordo com os regulamentos locais ou nacionais.

Os componentes compostos maioritariamente por diferentes tipos de metal (contendo mais de 90% de metal por peso), por exemplo, a estrutura de cama, deverão ser reciclados como metais.

Intencionalmente em branco



Intencionalmente em branco

Intencionalmente em branco

**AUSTRALIA**

Arjo Australia  
Building B, Level 3  
11 Talavera Road  
Macquarie Park, NSW, 2113,  
Australia  
Phone: 1800 072 040

**BELGIQUE / BELGIË**

Arjo Belgium  
Evenbroekveld 16  
9420 Erpe-Mere  
Phone: +32 (0) 53 60 73 80  
Fax: +32 (0) 53 60 73 81  
E-mail: info.belgium@arjo.com

**BRASIL**

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda  
Rua Marina Ciufulli Zanfelice, 329 PB02  
Galpão - Lapa  
São Paulo – SP – Brasil  
CEP: 05040-000  
Phone: 55-11-3588-5088  
E-mail: vendas.latam@arjo.com  
E-mail: servicios.latam@arjo.com

**CANADA**

Arjo Canada Inc.  
90 Matheson Boulevard West  
Suite 350  
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3  
Tel/Tél: +1 (905) 238-7880  
Free: +1 (800) 665-4831  
Fax: +1 (905) 238-7881  
E-mail: info.canada@arjo.com

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Arjo Czech Republic s.r.o.  
Na Strži 1702/65  
140 00 Praha  
Czech Republic  
Phone No: +420225092307  
E-mail: info.cz@arjo.com

**DANMARK**

Arjo A/S  
Vassingerødvej 52  
DK-3540 LYNGE  
Tel: +45 49 13 84 86  
Fax: +45 49 13 84 87  
E-mail: dk\_kundeservice@arjo.com

**DEUTSCHLAND**

Arjo GmbH  
Peter-Sander-Strasse 10  
DE-55252 MAINZ-KASTEL  
Tel: +49 (0) 6134 186 0  
Fax: +49 (0) 6134 186 160  
E-mail: info-de@arjo.com

**ESPAÑA**

ARJO IBERIA S.L.  
Poligono Can Salvatella  
c/ Cabanyes 1-7  
08210 Barberà del Valles  
Barcelona - Spain  
Telefono 1: +34 900 921 850  
Telefono 2: +34 931 315 999

**FRANCE**

Arjo SAS  
2 Avenue Alcide de Gasperi  
CS 70133  
FR-59436 RONCQ CEDEX  
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13  
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14  
E-mail: info.france@arjo.com

**HONG KONG**

Arjo Hong Kong Limited  
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,  
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,  
HONG KONG  
Tel: +852 2960 7600  
Fax: +852 2960 1711

**ITALIA**

Arjo Italia S.p.A.  
Via Giacomo Peroni 400-402  
IT-00131 ROMA  
Tel: +39 (0) 6 87426211  
Fax: +39 (0) 6 87426222  
E-mail: Italy.promo@arjo.com

**MIDDLE EAST**

Arjo Middle East FZ-LLC  
Office 908, 9th Floor,  
HQ Building, North Tower,  
Dubai Science Park,  
Al Barsha South  
P.O. Box 11488, Dubai,  
United Arab Emirates  
Direct +971 487 48053  
Fax +971 487 48072  
Email: Info.ME@arjo.com

**NEDERLAND**

Arjo Nederland BV  
Biezenwei 21  
4004 MB TIEL  
Postbus 6116  
4000 HC TIEL  
Tel: +31 (0) 344 64 08 00  
Fax: +31 (0) 344 64 08 85  
E-mail: info.nl@arjo.com

**NEW ZEALAND**

Arjo Ltd  
34 Vestey Drive  
Mount Wellington  
NZ-AUCKLAND 1060  
Tel: +64 (0) 9 573 5344  
Free Call: 0800 000 151  
Fax: +64 (0) 9 573 5384  
E-mail: nz.info@Arjo.com

**NORGE**

Arjo Norway AS  
Olaf Helsets vei 5  
N-0694 OSLO  
Tel: +47 22 08 00 50  
Faks: +47 22 08 00 51  
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

**ÖSTERREICH**

Arjo Austria GmbH  
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG  
A-1230 Wien  
Tel: +43 1 8 66 56  
Fax: +43 1 866 56 7000

**POLSKA**

Arjo Polska Sp. z o.o.  
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2  
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)  
Tel: +48 61 662 15 50  
Fax: +48 61 662 15 90  
E-mail: arjo@arjo.com

**PORTUGAL**

Arjo em Portugal  
MAQUET Portugal, Lda.  
(Distribuidor Exclusivo)  
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G  
PT-1600-233 Lisboa  
Tel: +351 214 189 815  
Fax: +351 214 177 413  
E-mail: Portugal@arjo.com

**SUISSE / SCHWEIZ**

Arjo Switzerland AG  
Fabrikstrasse 8  
Postfach  
CH-4614 HÄGENDORF  
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77  
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

**SUOMI**

Arjo Scandinavia AB  
Riihitontuntie 7 C  
02200 Espoo  
Finland  
Puh: +358 9 6824 1260  
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

**SVERIGE**

Arjo International HQ  
Hans Michelsensgatan 10  
SE-211 20 MALMÖ  
Tel: +46 (0) 10 494 7760  
Fax: +46 (0) 10 494 7761  
E-mail: kundservice@arjo.com

**UNITED KINGDOM**

Arjo UK and Ireland  
Houghton Hall Park  
Houghton Regis  
UK-DUNSTABLE LU5 5XF  
Tel: +44 (0) 1582 745 700  
Fax: +44 (0) 1582 745 745  
E-mail: sales.admin@arjo.com

**USA**

Arjo Inc.  
2349 W Lake Street Suite 250  
US-Addison, IL 60101  
Tel: +1 (630) 307-2756  
Free: +1 (800) 323-1245  
Fax: +1 (630) 307 6195  
E-mail: us.info@arjo.com

**JAPAN**

Arjo Japan K.K.  
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号  
ランドミック第2 虎ノ門ビル9階  
Tel: +81 (0)3-6435-6401  
Fax: +81 (0)3-6435-6402  
E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB  
Hans Michelsensgatan 10  
211 20 Malmö, Sweden  
[www.arjo.com](http://www.arjo.com)

**arjo**

